

C-399

Second Session, Fortieth Parliament,
57-58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-399

An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act,
1999 (asbestos)

FIRST READING, JUNE 1, 2009

NOTE

3rd Session, 40th Parliament

This bill was introduced during the Second Session of the 40th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the Second Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. CULLEN

C-399

Deuxième session, quarantième législature,
57-58 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-399

Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de
l'environnement (1999) (amiante)

PREMIÈRE LECTURE LE 1^{ER} JUIN 2009

NOTE

3^e session, 40^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la deuxième session de la 40^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la deuxième session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. CULLEN

SUMMARY

This enactment amends the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to prohibit the mining and export of asbestos.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* afin d'interdire l'exploitation minière et l'exportation de l'amiante.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-399

PROJET DE LOI C-399

An Act to amend the Canadian Environmental
Protection Act, 1999 (asbestos)

Loi modifiant la Loi canadienne sur la protec-
tion de l'environnement (1999) (amiante)

1999, c. 33

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

**1. The *Canadian Environmental Protection
Act, 1999* is amended by adding the following
after section 94:**

94.1 No person may conduct an operation
for the extraction of asbestos from the earth for
commercial purposes.

**2. Part 1 of Schedule 3 to the Act is 10
amended by adding the following after item
11:**

12. Asbestos

Extraction of
asbestos

1999, ch. 33

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

**1. La *Loi canadienne sur la protection de
l'environnement (1999)* est modifiée par 5
adjonction, après l'article 94, de ce qui suit :**

94.1 Il est interdit d'exercer des activités
d'extraction de l'amiante du sol à des fins
commerciales.

**2. La partie 1 de l'annexe 3 de la même loi 10
est modifiée par adjonction, après l'article
11, de ce qui suit :**

12. Amiante

Extraction de
l'amiante

402295

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>